

## Katherine's response

Dear friends,

Today, on the first day of Wikimania, I reflect on who is not here with us in Montreal. The reasons are familiar: denied visas, limited time away from work, the prohibitive cost of travel. However familiar the reasons, they never cease to be frustrating: they are an ever-present reminder of the challenges so many members of our global movement face.

In particular I am compelled to note how few of our colleagues from our African community are here with us this weekend. The past year has demonstrated the enthusiasm, focus, and energy of our African communities, and your rising voices in our global Wikimedia movement. When you are not with us, we feel your absence.

The *Letter to Katherine* is a vivid manifestation of the emerging opportunity for our Wikimedia communities across Africa. It is a frank acknowledgement of the unique circumstances in which many of our African communities conduct their work. But in its existence, crafted together at WikiIndaba, it is also a powerful reminder of the tremendous accomplishments the community has already achieved.

Already, we see the influence of the African communities on our broader community. The L2K set an important precedent for the global movement, including the drafting of the [Carta de Buenos Aires](#) from the Iberocoop community. And while we have been at work, so have you. Your continued achievements give support to the momentum of the community — just last month, Wikimedians in Cameroon formed a new User Group.

We know that Wikimedia has a bright future across Africa. The diversity of languages and cultures, the richness of your histories, and the creativity and ambition of your nations: these all represent remarkable opportunities for our movement to thrive and grow. We also know that embracing these opportunities means changing some of the ways we do things. We know that for Wikimedia to thrive across Africa, we must embrace Africa in Wikimedia. We must listen to you, learn from you, and consider how we grow together.

I wanted to share, briefly, a few instances with you of how the L2K has already guided the Foundation's efforts. I hope you will accept these as assurance of our commitment to the African community, and as an invitation to continued conversation, while recognizing we have more work to do:

**We are seeking new ways to support the capacity of African communities.** We currently provide grants for training and supporting new and emerging Wikimedians in Africa. In the fiscal year 2016-2017, we awarded 24 rapid grants, and continued funding the Project Grants program which supports projects such as the pan-African Wiki Loves Africa, South Africa's Joburgpedia, and Nigeria's "Wikipedian in Residence" program, to mention a few. Beyond these

grants, we are committed to opening new forums for members to learn communication, technical, and other skills.

**We are facilitating peer support.** We agree with you that the best resource is often a fellow Wikimedian, and we want to support members in identifying experienced peers. Many in the African community have gathered through the movement strategy process, and we provided support for workshops and salons led by affiliates in Côte d'Ivoire, Egypt, and soon in Nigeria. The movement strategic direction will guide the Wikimedia Foundation's strategy through 2030; and we are grateful that it not only reflects the voices of our African communities, but aspires to continue and deepen these opportunities for connection.

**We are offering resources on how to strengthen partnerships.** We offered partnerships workshops and capacity building at Wikimedia Conference in Berlin. For Africa specifically, we are continuing our regularly scheduled, quarterly "office hours," with the Foundation's Partnerships and Global Reach team available to answer questions, share updates, and explore new opportunities.

We recognize that 2018 will be Africa's year in the Wikimedia movement. One year from now, we will gather together in South Africa, for the second African, and first sub-Saharan African, Wikimania. This will be an opportunity to bring the global movement to what is currently (but certainly not for long) the continent's only chapter. We will also visit Tunisia, for the first WikiIndaba in North Africa. I am deeply excited for what the year will bring, and already looking forward to all of the achievements we will have to celebrate together at Wikimania in one year's time..

I am grateful to you, the African community, for sharing your voice and your experiences. Today at Wikimania, I pledge to continue our commitment to the African community. The Wikimedia movement is for everyone — readers and editors, activists and archivists, newcomers and experts, from all geographies, cultures, and languages. The African community is so important to the movement, and I am inspired by the work and thought you dedicate to shaping our future.

With my great regards and appreciation,

Katherine

## French translation:

Chers amis,

Aujourd'hui, en ce premier jour de Wikimania, j'ai une pensée pour tous ceux qui ne sont pas avec nous, ici, à Montréal. Les raisons sont familières : refus de visas, temps restreint en dehors du travail et coût prohibitif du voyage. Malgré la familiarité des raisons, ils ne cesseront jamais d'être frustrants : ils sont un rappel immuable des défis auxquels font face tant de membres de notre mouvement mondial.

En particulier, je ne peux que constater que trop peu de nos collègues de la communauté africaine sont ici avec nous cette fin de semaine. L'année écoulée a mis en relief l'enthousiasme, l'attention et l'énergie de nos communautés africaines et vos voix montantes dans notre mouvement Wikimedia mondial. Lorsque vous n'êtes pas avec nous, nous ressentons votre absence.

La *lettre à Katherine* est une manifestation vivante de l'opportunité émergente pour nos communautés de Wikimedia en Afrique. C'est une reconnaissance franche des circonstances uniques dans lesquelles beaucoup de nos communautés africaines mènent leur travail. Mais dans son existence, modelée de façon participative dans WikiIndaba, elle est également un rappel puissant des réalisations énormes que la communauté a déjà atteint.

Déjà, nous voyons l'influence des communautés africaines sur notre communauté élargie. Le L2K a constitué un précédent important pour le mouvement mondial, y compris la rédaction de la [Carta de Buenos Aires](#) de la communauté Iberocoop. Et tandis que nous agissions, vous avez aussi travaillé. Vos réalisations continues confirment l'élan de la communauté. Le mois dernier même, les wikimédiens au Cameroun ont formé un nouveau groupe d'utilisateurs.

Nous savons que Wikimedia a un brillant avenir en Afrique. La diversité des langues et des cultures, la richesse de vos histoires et la créativité et l'ambition de vos nations : elles représentent, toutes, des occasions remarquables pour que notre mouvement prospère et grandisse. Nous savons aussi que l'adoption de ces opportunités signifie changer certaines façons de faire les choses. Nous savons que pour que Wikimedia prospère en Afrique, nous devons intégrer l'Afrique dans Wikimedia. Nous devons vous écouter, apprendre de vous et considérer comment nous évaluer ensemble.

Je voulais partager brièvement quelques exemples de la façon dont le L2K a déjà mené les efforts de la Fondation. J'espère que vous les accepterez comme gage de notre engagement envers la communauté africaine et comme invitation à un dialogue continue, tout en reconnaissant que nous avons plus de travail à faire :

**Nous recherchons de nouveaux moyens de soutenir la capacité des communautés africaines.** Nous offrons actuellement des subventions pour la formation et le soutien de nouveaux wikimédiens émergents en Afrique. Au cours de l'exercice financier 2016-2017, nous avons attribué 24 subventions rapides et nous avons continué de financer le programme *Project Grants* qui soutient des projets tels que le panafricain *Wiki Loves Africa*, le sud-africain *Joburgpedia* et le nigérian programme « Wikipédien en résidence » pour en mentionner quelques-uns. Au-delà de ces subventions, nous nous engageons à ouvrir de nouveaux forums pour que les membres apprennent les compétences de communication, techniques et autres.

**Nous facilitons le soutien par les pairs.** Nous sommes d'accord avec vous que la meilleure ressource est souvent un wikimédien chevronné, et nous voulons aider les membres à identifier des pairs expérimentés. De nombreux membres de la communauté africaine se sont rassemblés dans le cadre du processus de la stratégie du mouvement et nous avons apporté un soutien aux ateliers et aux salons dirigés par des affiliés en Côte d'Ivoire, en Égypte, et bientôt au Nigeria. La direction stratégique du mouvement guidera la stratégie de la Fondation Wikimedia jusqu'en 2030 ; Et nous sommes reconnaissants que cela reflète non seulement les voix de nos communautés africaines, mais aspire, aussi, à poursuivre et à approfondir ces possibilités de connexion.

**Nous offrons des ressources sur la façon de renforcer les partenariats.** Nous avons organisé des ateliers de partenariats et un renforcement des capacités à la *Wikimedia Conference* à Berlin. Pour l'Afrique en particulier, nous poursuivons nos « *office hours* » trimestrielles régulièrement planifiées, avec l'équipe *Partnerships and Global Reach* de la Fondation disponible pour répondre à des questions, échanger des mises à jour et explorer de nouvelles opportunités.

Nous reconnaissons que 2018 sera l'année de l'Afrique dans le mouvement Wikimedia. Dans un an, nous nous rassemblerons pour Wikimania en Afrique du Sud, pour la deuxième fois en Afrique et la première fois en Afrique subsaharienne. Ce sera l'occasion d'amener le mouvement global à ce qui est pour le moment le seul chapitre du continent (mais certainement

pas pour longtemps). Nous visiterons également la Tunisie, pour la première Wikilndaba en Afrique du Nord. Je suis profondément enthousiaste de ce que l'année 2018 apportera, et j'attends avec impatience toutes les réalisations que nous célébrerons ensemble à Wikimania dans un an.

Je vous remercie, communauté africaine, de partager votre voix et vos expériences. Aujourd'hui, à Wikimania, je m'engage à poursuivre notre engagement envers la communauté africaine. Le mouvement Wikimedia s'adresse à tous : lecteurs et éditeurs, militants et archivistes, nouveaux arrivants et experts, de toutes les régions, cultures et langues. La communauté africaine est tellement importante pour le mouvement et je suis inspiré par le travail et les pensées que vous consacrez à façonner notre avenir.

Avec mes sincères salutations et mes remerciements,

Katherine